

Адаптационный фонд

19 июня 2008 года

СОВЕТ АДАПТАЦИОННОГО ФОНДА

Первое заседание

Бонн, 26-28 марта 2008 года

ОТЧЕТ О ПЕРВОМ ЗАСЕДАНИИ СОВЕТА АДАПТАЦИОННОГО ФОНДА

Введение

1. Первое заседание Совета Адаптационного фонда Киотского протокола прошло в здании кампуса Организации Объединенных Наций «Длинный Ойген» в Бонне с 26 по 28 марта 2008 года. Заседание состоялось в соответствии с решением 1/СМР.3, принятым на Третьей конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола.
2. Список всех участников и наблюдателей представлен в документе AFB/B.1/Inf.5, который можно найти на web-сайте Адаптационного фонда по адресу: <http://www.adaptation-fund.org/documents.html>.

Пункт 1 Повестки дня: Открытие Заседания

3. Заседание открыла г-жа Моник Барбю, Исполнительный директор и Председатель Глобального экологического фонда (ГЭФ), который, в соответствии с решением 1/СМР.3, предоставляет Адаптационному фонду услуги секретариата на переходный период. Г-жа Барбю заявила, что перед Советом открывается историческая возможность использовать часть финансовых ресурсов, которые образуются за счет платы за выбросы углерода, в данном случае в рамках механизма чистого развития (МЧР). На своем первом заседании Совет должен был принять решения относительно административных и институциональных структур, которые позволили бы Фонду наиболее эффективно осуществлять свою деятельность, с тем чтобы на своем следующем заседании в июне 2008 года, у Фонда появилась возможность усовершенствовать руководящие принципы и стратегии деятельности, что позволило бы ему одобрить проекты перед проведением следующей Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола (далее именуемая Конференция Сторон). Представление всего лишь через год одобренных Советом проектов на обсуждение в рамках Конференции Сторон должно продемонстрировать эффективность работы Адаптационного фонда на основе транспарентных и демократических процедур принятия решений.
4. В своем вступительном слове г-н Иво де Боер, Исполнительный секретарь Рамочной Конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата (РКИКООН), рассказал о двух важнейших достижениях движения по преодолению последствий изменения климата. Одним из этих достижений стало создание МЧР, позволившее собирать средства для преодоления последствий изменения климата без

привлечения официальной помощи на цели развития; вторым достижением стало создание Адаптационного фонда, который представляет собой уникальный механизм использования средств МЧР для финансирования расходов, связанных с адаптацией к изменению климата. На своем первом важном заседании Совет должен принять решения относительно функционирования Фонда и выбора путей для определения направлений деятельности Сторон в области адаптации.

Пункт 2 Повестки дня: Избрание Председателя и Заместителя председателя Совета Адаптационного фонда на период 2008–2009 годов

5. Г-жа Барбю предложила членам Совета избрать председателя и заместителя председателя Совета Адаптационного фонда на период 2008–2009 годов. Г-н Фарух Икбаль Хан (Пакистан, Стороны, не включенные в Приложение I) заявил, что после консультаций, проведенных до начала заседания, представители Сторон, не включенных в Приложение I, изъявили желание рекомендовать в качестве своего кандидата на пост председателя Совета Адаптационного фонда г-на Ричарда Муюнги (Объединенная Республика Танзания, НРС). Г-н Муюнги был избран председателем без голосования на основании единодушного одобрения. Г-н Антон Гилбер (Швейцария, группа западноевропейских и других государств) предложил на пост заместителя председателя г-жу Мариту Штайнке (Германия, группа западноевропейских и других государств), которая также была избрана без голосования, на основании единодушного одобрения.

Пункт 3 Повестки дня: Утверждение Повестки дня

6. Председатель предложил Совету рассмотреть документы AFB/B.1/1/Rev.2, «Предварительная повестка дня», и AFB/B.1/2/Rev.1, «Предварительная аннотированная повестка дня». Один из членов Совета предложил рассмотреть рабочий план Совета на 2008 год (пункт 15) перед обсуждением бюджета (пункт 9). Также было предложено, чтобы правовые договоренности, регулирующие деятельность Доверительного управляющего (пункт 14), обсуждались одновременно с ролью и обязанностями Доверительного управляющего (пункт 8). В ответ на просьбу о том, чтобы предложения о монетизации сертифицированных сокращений выбросов (пункт 18), которые будут являться источником финансирования, были рассмотрены раньше по ходу заседания, Председатель заявил, что краткая презентация по этому вопросу может быть сделана непосредственно перед обсуждением бюджетов. Однако в связи с тем, что представитель Доверительного управляющего прибудет только к концу заседания, обсуждение пункта 18 будет проводиться в соответствии с повесткой дня. Была принята следующая измененная повестка дня, которая содержится в Приложении 1.

Пункт 4 Повестки дня: Правила процедуры Совета Адаптационного фонда

7. Председатель предложил Совету рассмотреть документ AFB/B.1/3, «Правила процедуры Совета Адаптационного фонда». Документ был представлен сотрудником Секретариата, который напомнил, что согласно решению 1/СМР.3 параграф 5(е), с которым можно ознакомиться в Приложении 7 к документу AFB/B.1/Inf.3, Совету поручено обсудить правила процедуры в дополнение к тем, что уже содержатся в решении, и рекомендовать их для принятия Конференцией Сторон. До этого момента правила процедуры будут оставаться в виде проекта. Он предложил, чтобы слово

«организация» в параграфе 12 (с) документа AFB/B.1/3 было заменено словом «учреждение», и подчеркнул, что положения параграфа 2 (j) не следует рассматривать как исключительные и что имеется возможность подавать Совету заявки на выполнение функций учреждения-исполнителя.

8. В отношении роли и прав Заместителей членов на заседаниях Совета, было подчеркнуто, что хотя они и имеют неограниченное право участия в обсуждении вопросов на Совете, правом голоса обладают только Члены Совета. Отсюда следует, что только Члены могут лишить наблюдателей права присутствовать на заседаниях, но при этом Заместитель члена может выразить свое несогласие через Члена Совета. Члены договорились, что назначение временных Заместителей членов не должно регулироваться правилами процедуры.

9. Другие обсуждавшиеся Советом вопросы, которые не еще не включены в документ: случаи потенциального конфликта интересов, привилегии и иммунитеты Членов, компенсация расходов, связанных с участием в заседаниях Совета, транспортные расходы, связанные с участием в заседаниях Совета, управление web-сайтом Совета, участие Совета в определении предварительной повестки дня и обязанности Секретариата по ведению протоколов заседаний Совета. Была достигнута договоренность о включении этих вопросов в правила процедуры.

10. Была достигнута договоренность, что в Проект правил процедуры будет включено положение о конфликте интересов с целью его дальнейшего обсуждения.

11. Совет принял решение утвердить Разделы I и II Правил процедуры Совета Адаптационного фонда и поручил Секретариату подготовить исправленный документ, с учетом высказанных замечаний, для дальнейшего обсуждения на следующем заседании Совета.

Пункт 5 Повестки дня: Роль и обязанности Совета Адаптационного фонда

12. Председатель предложил Совету рассмотреть документ AFB/B.1/4, «Роль и обязанности Совета Адаптационного фонда». Документ был представлен Секретариатом, при этом представитель Секретариата обратил внимание на то, что документ основывается на решении 1/СМР.3, и предложил заменить слова «задачи и обязанности» в параграфе 2 (l) словом «функции», в соответствии с формулировками, содержащимися в решении. Была достигнута договоренность о том, что роль и обязанности Совета должны соответствовать формулировкам решения 1/СМР.3.

13. Совет поручил Секретариату подготовить исправленный документ, с учетом высказанных замечаний, для дальнейшего обсуждения на следующем заседании Совета.

Пункт 6 Повестки дня: Роль и обязанности Секретариата Адаптационного фонда

14. Председатель предложил Совету рассмотреть документ AFB/B.1/5, «Роль и обязанности Секретариата Адаптационного фонда». После краткого вступительного слова представителя Секретариата, в котором отмечалось, что документ основывается на

решении 1/СМР.3, было предложено несколько редакторских поправок для более четкого определения соответствующих ролей Совета и Секретариата.

15. После того, как были предложены еще несколько поправок для уточнения формулировок, особенно в параграфах 3(a) и (i), измененный текст был утвержден (он включен в этот документ в качестве Приложения 2), и документ будет направлен Председателем Совета Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, на следующем заседании.

Пункт 7 Повестки дня: Роль и обязанности учреждений-исполнителей и организаций-исполнителей

16. Председатель предложил Совету рассмотреть документ AFB/B.1/6, «Роль и обязанности учреждений-исполнителей и организаций-исполнителей». Представляя этот документ, сотрудник Секретариата подчеркнул, что важно обеспечить, чтобы и те и другие отвечали международным фидуциарным нормам. Были зачитаны определения «учреждения-исполнителя» и «организации-исполнителя» из проекта Правил процедуры, сформулированных рабочей группой (см. параграф 20). В свете последовавшей дискуссии, было решено внести дополнительные изменения в определения с целью уточнения роли различных структур, которые могут выступать в качестве учреждений-исполнителей и организаций-исполнителей.

17. На следующей сессии заседания Совет рассмотрел исправленный текст, подготовленный Председателем, Заместителем председателя и Членами рабочей группы, которые представляли предшествующие определения «учреждения-исполнителя» и «организации-исполнителя». Совет поручил Секретариату подготовить исправленный документ, с учетом высказанных замечаний, для дальнейшего обсуждения на следующем заседании Совета.

Пункт 8 Повестки дня: Проект положений, регулирующих роль и обязанности Доверительного управляющего Адаптационного фонда; и Пункт 9 Повестки дня: Правовые договоренности, регулирующие деятельность Доверительного управляющего Адаптационного фонда

18. Председатель предложил Совету рассмотреть документ AFB/B.1/7, «Проект положений, регулирующих роль и обязанности Доверительного управляющего Адаптационного фонда». Выступая в качестве представителя приглашенного Доверительного управляющего, директор Департамента многостороннего доверительного управления и инновационного финансирования Всемирного банка, пояснил, что основными функциями Доверительного управляющего являются управление поступающими средствами, включая средства от монетизации сертифицированных сокращений выбросов (ССВ); рациональное инвестиционное и финансовое управление ресурсами трастового фонда; перевод средств учреждениям-исполнителям и организациям-исполнителям; предоставление Совету отчетов по вопросам ведения бухгалтерского учета и финансовой информации.

19. Приглашенный Доверительный управляющий далее пояснил, что в вопросе ценообразования ССВ отсутствует определенность ввиду ограниченного спроса на них на рынке. На дату проведения заседания объем ССВ составлял лишь 130 млн. тонн, тогда как к 2012 году возможный объем ССВ может достичь 2,5 млрд. тонн. С учетом риска недопоставок, прогнозируемый объем ССВ может составить около 2,1 млрд. тонн. Примерно 40 млн. тонн будет сохраняться на счету Адаптационного фонда в рамках МЧР. Таким образом, Всемирный банк стремится найти краткосрочное решение для монетизации ССВ Адаптационного фонда до момента полного развития рынка ССВ.

20. Приглашенный Доверительный управляющий также разъяснил принципы фидуциарного управления, осуществляемого Доверительным управляющим. Хотя трастовые ресурсы учитывались отдельно от активов Всемирного банка, их объединяли с целью максимизации инвестиций. Она подчеркнула, что параграф 21 решения 1/СМР.3 не допускает подобной практики.

21. В заключении она отметила, что учреждение-исполнитель и организация-исполнитель будут нести ответственность за использование предоставляемых им ресурсов Фонда и что Доверительный управляющий не будет нести ответственности за то, как используются эти ресурсы. Поскольку время для обсуждения было ограниченным, а вопрос требовал более глубокого осмысления, Доверительному управляющему было поручено выступить с более подробной презентацией на следующем заседании Совета.

22. Старший юрисконсульт Всемирного банка рассказал о правовых договоренностях, необходимых для того, чтобы Всемирный банк мог выступать в качестве Доверительного управляющего Адаптационного фонда. И Банк, и Конференция Сторон должны одобрить или утвердить правовой механизм, который определяет роль и обязанности Доверительного управляющего. Чтобы Доверительный управляющий мог продавать ССВ, которые имеются на счету Адаптационного фонда в реестре МЧР, он должен быть уполномочен продавать ССВ и, в случае необходимости, иметь право собственности на ССВ и передавать это право покупателям. Кроме того, Доверительный управляющий должен быть освобожден от материальной ответственности, которая может возникнуть в связи с его деятельностью.

23. Совет поручил приглашенному Доверительному управляющему подготовить исправленный документ с учетом высказанных на Заседании замечаний и точек зрения для дальнейшего его обсуждения на следующем заседании Совета.

Пункт 10 Повестки дня: Рабочий план Совета Адаптационного фонда на 2008 год

24. Председатель предложил Совету рассмотреть документ AFB/B.1/12, «Рабочий план Совета Адаптационного фонда на 2008 год». В своем вступительном слове, представитель Секретариата отметил, что в документе содержится предложенный рабочий план Совета для проведения первых трех заседаний.

25. Документ был утвержден под названием «Планы заседаний Совета Адаптационного фонда на 2008 год». Была достигнута договоренность о том, что

Секретариат подготовит рабочий план с учетом замечаний Членов Совета. План содержится в Приложении 3 к настоящему документу.

Пункт 11 Повестки дня: Бюджеты Секретариата Адаптационного фонда

26. Председатель предложил Совету рассмотреть документ AFB/B.1/8, «Бюджеты Секретариата Адаптационного фонда». В своем вступительном слове, представитель Секретариата отметил, что итоговая сумма не включает стоимость услуг устного перевода, и проинформировал Совет о том, что стоимость услуг устного перевода на три языка для заседания продолжительностью в три дня составит около 40 тыс. долл. США, а услуги устного перевода на шесть языков обойдутся примерно в 100 тыс. долл. США. Объемы затрат на персонал в период с 1 апреля 2008 года и по 30 июня 2008 года будут аналогичными расходам в период с 1 января 2008 года и по 31 марта 2008 года, поскольку прием персонала на постоянной основе начнется только тогда, когда будет обеспечено поступление соответствующих ресурсов. В настоящее время Секретариат располагает средствами в размере 500 тыс. долл. США, что покрывает расходы только за период с 1 января 2008 года и по 31 марта 2008 года.

27. Были утверждены пересмотренный бюджет за период с 1 апреля 2008 года и по 30 июня 2008 года и бюджет за период с 1 июня 2008 года и по 30 июня 2009 года, однако в июне они опять могут быть пересмотрены. Эти бюджеты содержатся в Приложении 4 к настоящему документу.

Пункт 16 Повестки дня: Другие вопросы

28. Отметив опыт своей работы в Совете МЧР, Председатель предложил, чтобы Члены Совета и Заместители членов в соответствующем порядке получили письмо от Исполнительного секретаря РККООН, подтверждающие вклад их стран в обеспечение деятельности заседаний Совета, и, в более общем смысле, в разработку глобальных механизмов для преодоления последствий изменения климата.

29. Г-н Айван Байот (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Страны, включенные в Приложение I) и г-н Жульен Ренцки (Франция, Страны, включенные в Приложение I) заявили, что вклад их стран в финансирование операций Совета Адаптационного фонда не предназначался для финансирования какой-либо определенной деятельности. Г-н Ренцки отметил, тем не менее, что необходимо решить вопрос с предоставлением услуг перевода на многих языках, которые используются Членами Совета. При поддержке некоторых других Членов, он высказал просьбу о том, чтобы услуги устного перевода предоставлялись на заседаниях Совета. Была достигнута договоренность о том, что услуги устного перевода будут продолжать предоставляться на английском, испанском и французском языках, как это имело место на этом заседании, и что вопрос о языках перевода будет повторно рассматриваться на Втором заседании Совета.

30. Г-н Байот также проинформировал Совет о деятельности в рамках Пилотной программы по повышению устойчивости к изменению климата, в которой участвует его страна. Предложенная программа призвана продемонстрировать пути интеграции деятельности по управлению рисками, связанными с изменением климата, и повышению

устойчивости к такому изменению в основные мероприятия по планированию и формированию бюджета деятельности в области развития. Пилотные проекты будут осуществляться при инициативном участии стран и будут способствовать усилению национальных программ действий в области адаптации, а также других соответствующих страновых исследований и стратегий. Будет приветствоваться активное участие Совета Адаптационного фонда в разработке и управлении программой, и г-н Байот предложил Совету рассмотреть возможности для своего полного участия в программе. Он предложил Председателю и Заместителю председателя Совета стать членами комитета по надзору; другим Членам Совета будет предложено войти в состав экспертных комитетов.

31. Члены приветствовали обмен мнениями и приглашение Совету участвовать в структуре управления Пилотной программой.

Пункт 17 Повестки дня: Дата и место проведения Второго заседания Совета Адаптационного фонда

32. Председатель предложил провести два следующих очередных заседания Совета в Бонне и Познани, одновременно с совещаниями Вспомогательных органов РККОООН и КСС, которые состоятся 16-19 июня 2008 года и 15-17 декабря 2008 года, соответственно.

33. Председатель также предложил провести дополнительное заседание Совета в августе и определить дату проведения этого заседания на следующем заседании Совета.

Пункт 18 Повестки дня: Монетизация сертифицированных сокращений выбросов

34. Г-н Иван Зеленко, глава Департамента Всемирного банка по производным финансовым инструментам, структурированному финансированию и фондовым рынкам представил Совету предлагаемые процедуры монетизации ССВ. Текст его презентации был впоследствии распространен среди участников.

35. Была достигнута договоренность о том, что дополнительная информация по этому вопросу будет представлена Доверительным управляющим на Втором заседании Совета.

36. Председатель согласился с тем, что Члены Совета должны приложить все усилия, чтобы выявить дополнительные ресурсы, позволяющие Совету продолжить свою работу. Совет поручил приглашенному Доверительному управляющему продолжить знакомить Совет с ситуацией относительно монетизации ССВ на последующих заседаниях Совета.

Пункт 19 Повестки дня: Утверждение отчета и закрытие заседания

37. Проект отчета о заседании был представлен Совету для обсуждения, и Председатель попросил направлять замечания в Секретариат до 11 апреля 2008 года для внесения Председателем, при поддержке Секретариата, окончательных изменений, которые будут представлены Совету для проверки и утверждения на июньском заседании. Между тем, Председатель представил краткий обзор Заседания, который содержится в Приложении 5 к настоящему документу.

38. Совет выразил свою признательность РКИКООН за поддержку, а также правительству Германии как принимающей стороне заседания. Заседание было объявлено закрытым в 15:25 в пятницу, 28 марта 2008 года.

УТВЕРЖДЕННАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ ПЕРВОГО ЗАСЕДАНИЯ СОВЕТА АДАПТАЦИОННОГО ФОНДА

1. Открытие Заседания
2. Избрание Председателя и Заместителя председателя Совета Адаптационного фонда на период 2008–2009 годов
3. Утверждение Повестки дня
4. Правила процедуры Совета Адаптационного фонда
5. Роль и обязанности Совета Адаптационного фонда
6. Роль и обязанности Секретариата Адаптационного фонда
7. Роль и обязанности Учреждений-исполнителей и Организаций-исполнителей
8. Проект положений, регулирующих роль и обязанности Доверительного управляющего Адаптационного фонда
9. Правовые договоренности, регулирующие деятельность Доверительного управляющего Адаптационного фонда
10. Рабочий план Совета Адаптационного фонда на 2008 год
11. Бюджеты Секретариата Адаптационного фонда
12. Правовой статус Совета Адаптационного фонда
13. Временная оперативная политика и руководящие принципы, которым должны следовать Стороны для получения доступа к ресурсам Адаптационного фонда
14. Приглашение к Учреждениям-исполнителям сотрудничать с Советом Адаптационного фонда
15. Правовые договоренности, регулирующие деятельность Секретариата Адаптационного фонда
16. Другие вопросы
17. Дата и место проведения Второго заседания Совета Адаптационного фонда
18. Монетизация сертифицированных сокращений выбросов (ССВ)
19. Утверждение отчета и закрытие заседания

РОЛЬ И ОБЯЗАННОСТИ СЕКРЕТАРИАТА АДАПТАЦИОННОГО ФОНДА

1. Услуги секретариата будут предоставляться Совету Адаптационного фонда с целью оказания поддержки и содействия его деятельности.
2. Решение 1/СМР.3 предлагает Секретариату ГЭФ предоставлять на временной основе услуги секретариата Совету Адаптационного Фонда.
3. Секретариат обязан:
 - (a) В качестве специально созданной группы сотрудников, предоставлять услуги секретариата Совету Адаптационного Фонда функционально независимым и эффективным способом;
 - (b) Управлять повседневной деятельностью Фонда и быть подотчетными Совету Адаптационного Фонда;
 - (c) Содействовать Совету в разработке стратегий, политики и руководящих принципов Фонда;
 - (d) Обеспечивать своевременное осуществление решений Совета;
 - (e) В рамках повседневной деятельности Фонда, служить связующим звеном между Советом, Сторонами и учреждениями-исполнителями и организациями-исполнителями;
 - (f) Организовывать заседания Совета, включая оформление приглашений и подготовку документов и отчетов о заседаниях, предоставлять Секретаря для заседаний Совета;
 - (g) Разработать рабочую программу и административный бюджет Фонда и представить их для одобрения Советом;
 - (h) Обеспечить реализацию оперативной политики и руководящих принципов Адаптационного Фонда, составленных Советом на основе, среди прочего, разработки проектного цикла с учетом критериев, принятых Советом;
 - (i) Вводить в действие проектный цикл путем:
 - первоначального рассмотрения и отбора предложений по проекту для оценки их соответствия руководящим принципам, утвержденным Советом,
 - представления проектных предложений для утверждения Советом,
 - мониторинга процесса реализации проекта, и
 - периодического предоставления отчетов Совету относительно хода выполнения портфеля проектов;

- (j) Координировать разработку и осуществлять мониторинг процесса реализации проектов, обеспечивая, по мере необходимости, связь с другими организациями;
- (k) Устанавливать, в необходимых случаях, связь с секретариатами других соответствующих международных организаций;
- (l) Предоставлять Доверительному управляющему всю необходимую информацию, позволяющую ему исполнять свои обязанности в соответствии с решением 1/СМР.3 и решениями Совета;
- (m) Предоставлять услуги, обеспечивающие и способствующие установлению надлежащей связи между Сторонами;
- (n) Выполнять любые иные функции по поручению Совета.

4. Глава Секретариата, ответственный за предоставление услуг, подотчетен Совету Адаптационного Фонда.

ПЛАНЫ ЗАСЕДАНИЙ СОВЕТА АДАПТАЦИОННОГО ФОНДА НА 2008 ГОД

1. Ниже приводится предложенный рабочий план Совета Адаптационного Фонда на 2008 календарный год:

Первое заседание Совета: март 2008 года

- (a) Рассмотреть и утвердить проект правил процедуры для заседаний Совета Адаптационного Фонда.
- (b) Рассмотреть правовой статус Адаптационного Фонда.
- (c) Рассмотреть и утвердить предложенный рабочий план Совета Адаптационного Фонда на 2008 год.
- (d) Рассмотреть и утвердить предложения относительно роли и обязанностей:
 - (i) Совета Адаптационного Фонда;
 - (ii) Секретариата Адаптационного Фонда;
- (e) Бюджет Секретариата Адаптационного Фонда:
 - (i) Рассмотреть отчет об административных расходах Секретариата за период с 1 января 2008 года и по 31 марта 2008 года.
 - (ii) Рассмотреть и утвердить промежуточный бюджет Секретариата за период с 1 апреля 2008 года и по 20 июня 2008 года.
 - (iii) Рассмотреть и утвердить предложенный бюджет Секретариата Адаптационного Фонда за период с 1 июля 2008 года и по 30 июня 2009 года, включая утверждение размеров окладов на период в два года, начиная с 1 июля 2008 года и заканчивая 30 июля 2009 года, что позволит заключить двухгодичные трудовые договоры с персоналом на тот же срок.
- (f) Рассмотреть предложения Доверительного управляющего относительно правовых договоренностей, регулирующих деятельность Доверительного управляющего, роль и обязанности Доверительного управляющего, и договоренности относительно процедуры монетизации сертифицированных сокращений выбросов.

Второе заседание Совета: июнь 2008 года

- (a) Рассмотреть и утвердить предложения относительно роли и обязанностей:

- (i) учреждений-исполнителей и организаций-исполнителей;
 - (ii) Доверительного управляющего.
- (b) Рассмотреть и утвердить проект правил процедуры для проведения заседаний Совета Адаптационного Фонда.
- (c) Рассмотреть и утвердить порядок привлечения учреждений-исполнителей к сотрудничеству с Советом Адаптационного Фонда.
- (d) Предложить учреждениям-исполнителям и организациям-исполнителям представлять пилотные проекты для рассмотрения и предоставления финансирования на третьем заседании Совета.
- (e) Рассмотреть и утвердить предложенную оперативную политику для получения доступа к финансированию учреждениями-исполнителями и организациями-исполнителями;
- (f) Рассмотреть и утвердить процедуры монетизации кредитов по сертифицированным выбросам;
- (g) Рассмотреть и утвердить правовые основы взаимодействия между Конференцией Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, и (i) Секретариатом Адаптационного Фонда; и (ii) Доверительным управляющим.
- (h) Уполномочить Секретариат подготовить отчет о деятельности Совета по выполнению пунктов 5(a), (b), (c), (e), (j), и (k) Решения 1/СМР.3, который должен быть распространен по почте для принятия решения Советом до предоставления доклада на рассмотрение Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола.

Третье заседание Совета: декабрь 2008 года

- (a) Рассмотреть и утвердить предложенный рабочий план Совета на 2009 год.
- (b) Рассмотреть и утвердить Бизнес-план Фонда на период с 1 июля 2009 года и по 30 июня 2011 года.
- (c) Рассмотреть и утвердить предложенную рабочую программу (пилотных проектов) для финансирования Адаптационным Фондом.

ОДОБРЕННЫЕ БЮДЖЕТЫ СЕКРЕТАРИАТА АДАПТАЦИОННОГО ФОНДА

Совет Адаптационного Фонда одобрил следующих три пункта бюджетов:

- (i) Смета расходов Секретариата за период с 1 января 2008 года по 31 марта 2008 года (Таблица 1);
- (ii) Бюджет на осуществление деятельности Секретариата и Совета за период с 1 апреля 2008 года по 30 июня 2008 года (Таблица 2); и
- (iii) Бюджет на осуществление деятельности Секретариата и Совета за период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года, включая расходы на оплату персонала до июня 2010 года включительно (Таблица 3). В Приложении 1 приводится организационная структура персонала Секретариата.

Расходы Временного секретариата: 1 января 2008 года – 31 марта 2008 года

Расходы Секретариата составили **501 855 долл. США**. Эта сумма распределяется по следующим статьям: (i) расходы на оплату персонала при проведении экспертной оценки и подготовке документации для заседания Совета Адаптационного Фонда; (ii) транспортные расходы Членов Совета, связанные с участием в Первом заседании Совета; и (iii) транспортные расходы сотрудников Секретариата, связанные с организацией и обеспечением работы Первого заседания Совета. См. подробно в Таблице 1.

**Таблица 1: Смета расходов Секретариата Адаптационного Фонда:
1 января – 31 марта 2008 года**

Категория расходов	
<u>Расходы на оплату персонала (зароботная плата и премии)</u>	67 901
2 месяца в год 10 сотрудников ГЭФ:	
Глава Секретариата	
Юрисконсульт	
Эксперт по операциям	
Эксперт по внешним связям	
Руководитель программ	
Сотрудник, осуществляющий мониторинг	
Сотрудник, осуществляющий информационное обеспечение	
Сотрудник, отвечающий за финансовые и административные вопросы	
Помощник по работе с персоналом	
Помощник-референт	
<u>Транспортные расходы (9 000 долл. США за поездку)</u>	288 000
Консультанты	18 000
6 сотрудников ГЭФ, принимавших участие в заседании в марте 2008 года	54 000
Совет – 24 Члена, имеющих право на компенсацию транспортных расходов	216 000
<u>Консультанты</u>	16 000
<u>Общие операционные расходы</u>	13 954
Аренда офисных площадей, оборудование и расходные материалы	
<u>Расходы на проведение трехдневного заседания в Бонне (включая перевод отчета на 30 стр. на 6 языков стоимостью 25 тыс. долл. США)</u>	116 000
Итого	501 855 долл. США

**Таблица 2: Смета бюджета Секретариата Адаптационного Фонда:
1 апреля – 30 июня 2008 года**

Категория расходов	
<u>Расходы на оплату персонала (заработная плата и премии)</u>	67 901
2 месяца в год 10 сотрудников ГЭФ	67 901
<u>Транспортные расходы (9 000 долл. США за поездку)</u>	360 000
Консультант	18 000
6 сотрудников ГЭФ, принимавших участие в одном заседании каждый	54 000
Совет – 1 заседание (июнь 2008 г.)	216 000
Комитеты - 8 членов x 1 заседание	72 000
<u>Консультанты</u>	16 000
<u>Общие операционные расходы</u>	13 954
Аренда офисных помещений, оборудование и расходные материалы (пропорционально на всех сотрудников ГЭФ)	
<u>Расходы на проведение заседаний</u>	123 500
<u>Трехдневное заседание Совета в Бонне (включая устный перевод на три языка стоимостью 45 тыс. долл., США и перевод отчета на 30 стр. на 6 языков стоимостью 25 тыс. долл.)</u>	116 000
<u>Заседание Комитетов</u>	7 500
-	
Итого	581 355 долл. США

Таблица 3. Предлагаемый бюджет на цели финансирования деятельности Секретариата и Совета Адаптационного Фонда: 1 июля 2008 года – 30 июня 2009 года (включая расходы на персонал с 1 июля 2008 года по 30 июня 2010 года)

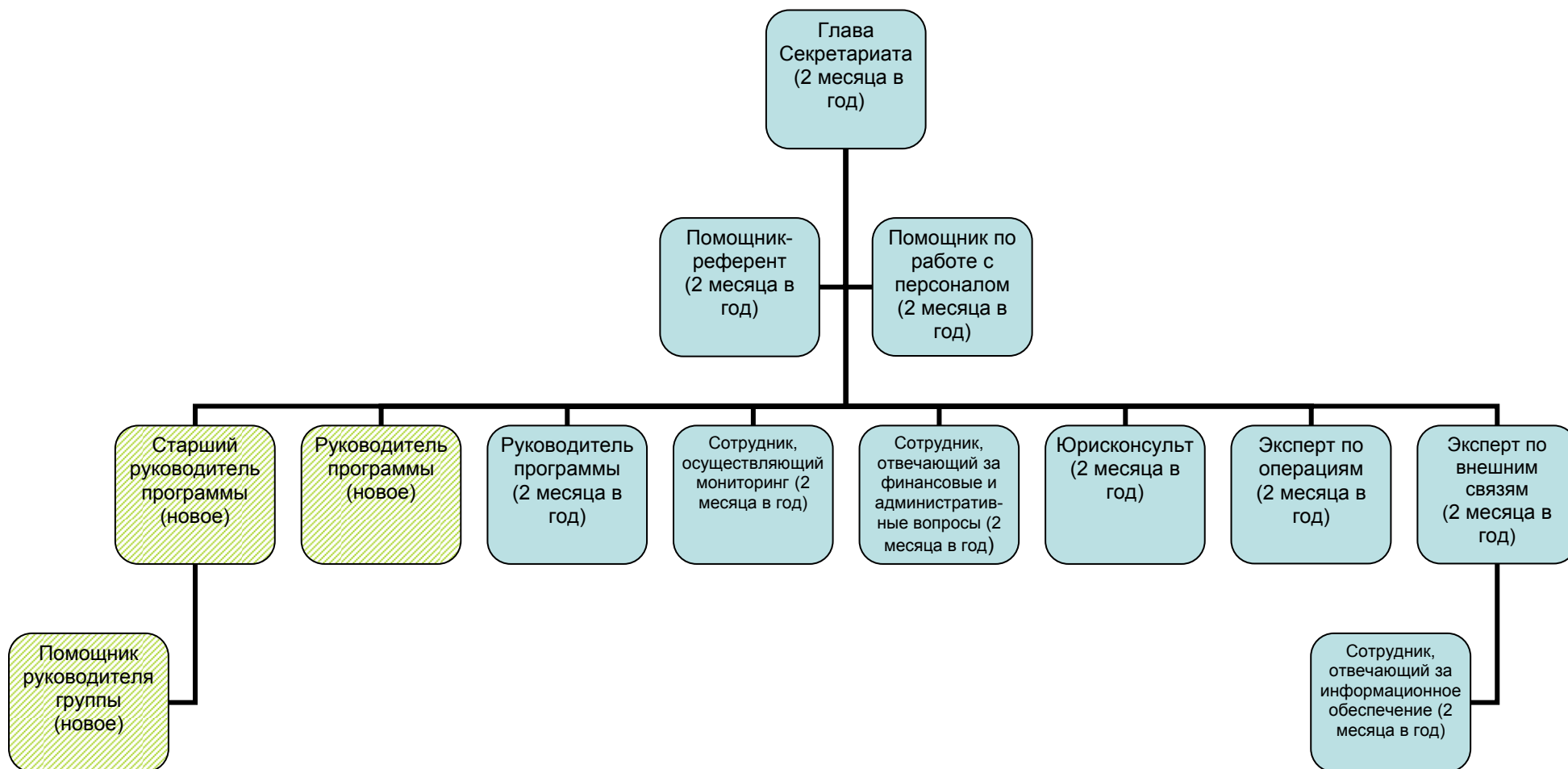
Категория расходов	
<u>Расходы на оплату персонала (заработная плата и премии)</u>	1 441 140
2 месяца в год 10 сотрудников ГЭФ (2 года)	575 798
100% 2 специалиста (2 года)	718 362
100 % 1 сотрудник вспомогательного персонала (2 года)	146 980
<u>Транспортные расходы (9 000 долл. США за поездку)</u>	958 800
Консультанты	45 000
Сотрудники ГЭФ	49 800
2 специалиста – 10 поездок каждый	180 000
6 сотрудников ГЭФ (каждый обслуживает 2 заседания)	108 000
Совет – 2 заседания (декабрь 2008 г., июнь 2009 г.)	432 000
Комитеты – 8 членов x 2 заседания	144 000
<u>Консультанты</u>	100 000
<u>Общие операционные расходы</u>	172 474
Аренда офисных помещений, оборудование и расходные материалы (пропорционально на всех сотрудников ГЭФ)	
<u>Расходы на проведение заседаний (очередные заседания и заседания комитетов)</u>	157 000
2 трехдневных заседания Совета (включая перевод отчета на 30 стр. на 6 языков стоимостью 25 тыс. долл. США)	142 000
2 заседания комитетов	15 000
-	
<u>Аудиторские услуги</u>	25 000
<u>Услуги по закупке товаров, работ и услуг будут включены в окончательные расходы по проектам (оцениваются в 845,000 долл. США для 10- 20 проектов)</u>	
Итого	2 841 414 долл. США

Подробная информация по предлагаемому бюджету 1 июля 2008 года – 30 июня 2009 года (Расходы на оплату персонала до 30 июня 2010 года включительно)	
Расходы на оплату персонала (премии составляют 50% от заработной платы)	
(каждый год включает надбавку в 3% на рост инфляции)	
2 месяца в год 10 сотрудников ГЭФ	-
Глава Секретариата	
Юрисконсульт	
Эксперт по операциям	
Эксперт по внешним связям	
Руководитель программ	
Сотрудник, осуществляющий мониторинг	
Сотрудник, осуществляющий информационное обеспечение	
Сотрудник, отвечающий за финансовые и административные вопросы	
Помощник по работе с персоналом	
Помощник-референт	
Промежуточный итог: 2 месяца в год 10 сотрудников ГЭФ	575 798
1 Старший руководитель программ (стоимость на рынке труда 128 730 долл. США + премии)	409 361
1 Руководитель программ (стоимость на рынке труда 97,170 долл. США + премии)	309,001
Промежуточный итог по двум специалистам	718 362
1 Помощник руководителя группы (стоимость на рынке труда 46,220 долл. США + премии)	146 980
	1 441 140
	долл.
ВСЕГО ЗАТРАТ НА ОПЛАТУ ПЕРСОНАЛА ЗА ДВА ГОДА:	США
Транспортные расходы	
2 месяца в год 10 сотрудников ГЭФ	-
Глава Секретариата	
Юрисконсульт	
Эксперт по операциям	
Эксперт по внешним связям	
Руководитель программ	
Сотрудник, осуществляющий мониторинг	
Сотрудник, осуществляющий информационное обеспечение	
Сотрудник, отвечающий за финансовые и административные вопросы	
Помощник по работе с персоналом	
Помощник-референт	
Промежуточный итог: 2 месяца в год 10 сотрудников ГЭФ	49 800
Консультанты (5 поездок стоимостью 9 000 долл. США за 1 поездку)	45 000
Промежуточный итог: 2 месяца в год 10 сотрудников ГЭФ	94 800
Старший руководитель программ и Руководитель программ: 10 поездок стоимостью 9 000 долл. США за 1 поездку на каждого	180 000
6 сотрудников ГЭФ, участвующих в 2 заседаниях каждый (9 000 долл. США за 1 поездку на каждого)	
Глава Секретариата	
Юрисконсульт	
Эксперт по операциям	

Подробная информация по предлагаемому бюджету 1 июля 2008 года – 30 июня 2009 года (Расходы на оплату персонала до 30 июня 2010 года включительно)	
Эксперт по внешним сношениям Руководитель программ Сотрудник, осуществляющий мониторинг Промежуточный итог: 6 сотрудников ГЭФ (каждый участвует в двух заседаниях)	108 000
Совет - 2 заседания (декабрь 2008 г., весна 2009 г.) 24 Члена, имеющих право на компенсацию (9 000 тыс. долл. США за каждую поездку)	432 000
Заседания комитетов: 8 членов x 2 заседания (9 000 тыс. долл. США за каждую поездку)	144 000
	958 800
ИТОГО ТРАНСПОРТНЫХ РАСХОДОВ:	долл. США
<u>Консультанты</u>	
Организация и начало деятельности Совета Адаптационного фонда Комитеты, группы экспертов, рабочие группы	80 000 20 000
	100 000
ИТОГО ЗАТРАТ НА КОНСУЛЬТАЦИОННЫЕ УСЛУГИ	долл. США
<u>Общие операционные расходы</u>	
- Косвенная ставка для покрытия расходов на аренду офисных помещений, оборудование и расходные материалы составляет 17,89 долл. США в час 2 месяца в год 10 сотрудников ГЭФ 100% 3 сотрудника (полная занятость)	57 491 114 983
	172 474
ИТОГО ОБЩИХ ОПЕРАЦИОННЫХ РАСХОДОВ	долл. США
<u>Расходы на проведение заседаний:</u>	
- Проживание в гостиницах Услуги письменного перевода (перевод 30 страниц через один интервал на 6 официальных языков ООН) Услуги устного перевода (на испанский, английский и французский языки) Вспомогательные службы (копировальные услуги, аудиовизуальное оборудование, обеспечение безопасности, аренда помещения для проведения заседаний и так далее)	10 000 25 000 45 000 6 000
Общая стоимость заседания в день:	30 000
2 очередных заседания (декабрь 2008 г., весна 2009 г.) продолжительностью 2 дня каждое и стоимостью 71 000 долл. США за одно заседание:	142 000
2 заседания комитетов (8 участников) продолжительностью 1 день каждое и стоимостью 7 500 долл. США в день	15 000
РАСХОДЫ НА ПРОВЕДЕНИЕ ЗАСЕДАНИЙ	157 000

Подробная информация по предлагаемому бюджету 1 июля 2008 года – 30 июня 2009 года (Расходы на оплату персонала до 30 июня 2010 года включительно)	
<u>Аудиторские услуги и услуги по закупке товаров, работ и услуг:</u>	
-	
Аудиторские услуги (в соответствии с расчетами Всемирного банка)	25 000
<p>Услуги по закупке товаров, работ и услуг (20 проектов стоимостью 41 000 долл. США за каждый проект) 820 000 в соответствии с расчетами Всемирного банка: 41 000 долл. США за проект для целей бухгалтерского учета, предоставления средств и услуг по закупке товаров, работ и услуг план: 10-20 проектов; 45-200 млн. долл. США общая стоимость проектов</p>	
ОБЩАЯ СТОИМОСТЬ УСЛУГ ПО ЗАКУПКЕ ТОВАРОВ, РАБОТ И УСЛУГ 820 000 долл. США	
	2 841 414
Всего	долл. США

Секретариат Адаптационного фонда



Примечание: Все позиции, где указан срок 2 месяца в год, будут обслуживаться за счет штатных сотрудников ГЭФ

ОБЗОР ПЕРВОГО ЗАСЕДАНИЯ СОВЕТА АДАПТАЦИОННОГО ФОНДА

На Первом заседании Совета Адаптационного фонда, которое прошло в Бонне с 26 по 28 марта 2008 года, присутствовали 16 Членов Совета, 16 Заместителей членов Совета и несколько наблюдателей от Сторон Рамочной Конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата (РКИКООН), аккредитованных организаций и различных международных и национальных учреждений.

Члены Совета избрали председателя и заместителя председателя на период 2008–2009 годов. Г-н Фарух Икбаль Хан (Пакистан, Стороны, не включенные в Приложение I) заявил, что представители Сторон, не включенных в Приложение I, изъявили желание рекомендовать в качестве своего кандидата на пост председателя Совета г-на Ричарда Муюнги (Объединенная Республика Танзания). Г-н Муюнги был избран председателем без голосования, на основании единодушного одобрения. Г-н Антон Гилбер (Швейцария) предложил на пост заместителя председателя г-жу Мариту Штайнке (Германия), которая была избрана без голосования, на основании единодушного одобрения.

На заседании были рассмотрены следующие пункты повестки дня:

- Предварительная повестка дня
- Предварительная аннотированная повестка дня
- Правила процедуры Совета Адаптационного фонда
- Роль и обязанности Совета Адаптационного фонда
- Роль и обязанности Секретариата Адаптационного фонда
- Роль и обязанности Учреждений-исполнителей и Организаций-исполнителей
- Роль и обязанности Доверительного управляющего Адаптационного фонда
- Бюджеты Секретариата Адаптационного фонда
- Рабочий план Совета Адаптационного фонда на 2008 год

Члены приняли решение утвердить измененные варианты следующих документов: «Роль и обязанности Секретариата Адаптационного фонда», «Бюджеты Секретариата Адаптационного фонда»; и «Рабочий план Совета Адаптационного фонда на 2008 год». После июньского заседания эти документы будут размещены Секретариатом на web-сайте Совета Адаптационного фонда в качестве итоговых документов первого заседания Совета Адаптационного фонда.

Совет обсудил и согласился с некоторыми поправками к нижеследующим документам, однако решил не утверждать их, а рассмотреть еще раз на

следующем заседании: «Правила процедуры Совета Адаптационного фонда (Разделы I и II были приняты)»; «Роль и обязанности учреждений-исполнителей и организаций-исполнителей»; и «Роль и обязанности Совета Адаптационного фонда».

Проект отчета о заседании был представлен Совету на рассмотрение, и Председатель попросил направлять соответствующие замечания в адрес Секретариата до 11 апреля 2008 года для внесения Председателем, при поддержке Секретариата, окончательных изменений, которые будут представлены на утверждение Совета на июньском заседании.

Совет принял решение на своем следующем заседании продолжить работу по всем пунктам повестки дня, обсуждение которых не было завершено на этом заседании, а также решил, что два следующих очередных заседания Совета состоятся в Бонне и Познани, одновременно с совещаниями Вспомогательных органов РККООН и КСС, 16-19 июня 2008 года и 15-17 декабря 2008 года, соответственно.